



El regreso de las golondrinas (2022)

Li Ruijun

Filma – La película

Landa munduko drama bat, maitasun istorio bat Urrezko Galburua eman ziona SEMINCIn 2022an.

Macon astoa adiskide bakarra duela eta Cao bere herrenarekin kanporatu egiten dituzte bere familietatik eta hitzartutako ezkontza bat izatera behartzen dituzte; etxe bat eraiki beharko dute nola edo hala bizitzen jarraitzeko. Aurkakotasunean eta borroka horretan, maitasun lotura bat sortuko da elkarren artean.

Testuinguruari dagokionez, exodo bat abiatzen da Txinan herri txikietatik herri handietara eta baserri giroko bizimodua okertuz joaten da egunez egun. Filmak geruza soziopolitiko bat du, Erdi Aroko trazuak dituen egoera bat erakusten duenean, zeinetan bikote protagonistak adorea hartu beharko baitu heroismoz baina men egin gabe.

Baztertuta dauden bi lagunengatik maitasun isila, fintasun handiz kontatua.

Fitxa - Ficha

Yin Ru Chen Yan (China, 2022) · 131 min

Zuzendaritza - Dirección: **Li Ruijun**

Gidoia - Guion: **Li Ruijun**

Argazkia - Fotografía: **Shabier Kirchner Wang Weihua**

Musika – Música: **Peyman Yazdanian**

Muntaia - Montaje: **Li Ruijun**

Produkzioa - Producción: **Yan Li, Min Zhang, Qiong Feng, Yang Sun, Tianye Wang, Yiyan Zhao**

Aktoreak - Intérpretes: **Renlin Wu (Ma Youtie), Hai-Qing (Cao Guiying), Guangrui Yang (Hijo de Zhang Yongfu), Dengping Zhao (Ma Youtong), Cailan Wang (Cuñada), Jiangui Zeng (Hermano mayor de Ma Youtong), Yunzhi Wu (Segundo hijo de Ma Youtong)**

Sinopsia - Sinopsis

La humilde y sencilla Ma, y el tímido Cao, han sido expulsados de sus respectivas familias y obligados a contraer un matrimonio concertado. Ahora tendrán que aunar sus fuerzas y construir un hogar donde sobrevivir. En medio de la adversidad, comienza a forjarse entre ellos un vínculo, ya que tanto Ma como Cao, en sintonía con los ciclos de la Tierra, se crean un refugio en el que pueden prosperar.

Zuzendaria - Dirección



Li Ruijun nació en la provincia de Gansu (China) en 1983, comenzó a estudiar pintura y música con 14 años. En 2003, se graduó por el Instituto de Gestión del Ministerio Nacional de Radio, Cine y Televisión de China. Ha dirigido seis largometrajes, que tienden a centrarse en la relación entre los seres humanos y la tierra, así como en la actitud del mundo rural hacia la familia, la vida y la muerte en

una China que se transforma a pasos agigantados. Sus películas están ambientadas predominantemente en su ciudad natal de Gaotai y en ellas actúan amigos y familiares del director. Su filmografía incluye obras como *Summer Solstice* (2007), *The Old Donkey* (2010), *Fly with the Crane* (2012), *River Road* (2014), *Walking Past the Future* (2017) y *El regreso de las golondrinas* (2022), que han sido seleccionadas en festivales como Seminci, Venecia, Cannes, Berlín y Tokio.

Elkarrizketa - Entrevista

Con los ecos del trauma de la pandemia todavía resonando, algunos de los que pasan sus vacaciones en el campo habrán vuelto a tener la tentación de hacer las maletas, dejar la ciudad y empezar una nueva vida, una vida rural. A ellos muy especialmente llegará la nueva película del cineasta chino Li Ruijun *El regreso de las golondrinas*. Una hermosísima historia de amor y respeto, de comunión del ser humano con los ciclos de la tierra y de reivindicación del humanismo que, además, da voz a los excluidos.

Estrenada en el Festival de Berlín y ganadora de la Espiga de Oro en la Seminci de Valladolid, la película de Li Ruijun cuenta la historia de Ma y Cao, obligados a casarse por sus familias, que quieren deshacerse de ellos. El silencio y el rechazo que han vivido siempre termina cuando emprenden una nueva vida en el campo. Juntos y en sintonía con la naturaleza construyen su refugio vital.

Esta historia desborda amor en el corazón, amabilidad y calidez. Rodada en el lugar donde nació y creció el cineasta, en la provincia de Gansu, donde viven muchas de las personas que le inspiraron, sobre todo agricultores de vegetales y grano. "Creo que todo el mundo nace con un corazón puro, amoroso y completo". Son palabras de Li Ruijun, que, sin embargo, también advierte de que "la rápida informatización, urbanización y modernización trajeron cambios en la forma en que las personas se comunican e interactúan con el mundo".



edición XI. edizioa

colabora:



Refleja la evolución continua de los seres humanos. "*Muchas personas en las zonas rurales están experimentando estos rápidos cambios de manera más aguda, lo que a veces genera una sensación de alienación y desorientación*".



La vida y la tierra son ejes sobre los que giran algunas grandes películas de la historia del cine, unas cuantas de ellas españolas. Muy recientemente Carla Simón se alzó con el Oso de Oro en Berlín con *Alcarràs*, donde mostraba la resistencia de una familia de agricultores catalanes enfrentados al final de su forma de vida, de una forma de vida milenaria.

Montxo Armendáriz firmó a mediados de los años ochenta la magnífica *Tasio*, donde la naturaleza de los bosques de la sierra de Urbasa era protagonista al lado de un hombre que trabajaba como carbonero y decidía quedarse en el monte, en soledad, en lugar de irse a vivir a la ciudad.

Contra la codicia y la voracidad de la globalización de las que habla Li Ruijun se alzaban los personajes de *El olivo* (Iciar Bollain, 2016), película que descubrió a Anna Castillo y que desde la España rural reivindicaba, entre otras muchas cosas, la relación del ser humano con la tierra.

Unos años antes, en 1999, la cineasta se alzó con el premio de la Semana de la Crítica en Cannes con *Flores de otro mundo* (1999), retrato también de la vida lejos de la gran ciudad que apostaba por la tolerancia y la convivencia.

La vida y el tiempo. No todo era fácil en la vida de los personajes de estas películas. Ninguna de ellas engañaba sobre los apuros que a menudo acompañan a los pequeños agricultores y ganaderos. En los largometrajes, la tierra casi siempre era acogedora y el enemigo muy a menudo era el tiempo en que se vivían esas historias.

La depresión del 29 en Estados Unidos que expulsó de sus casas a miles de agricultores, a la familia de Tom Road de *Las uvas de la ira* (John Ford, 1940), desterrada de sus tierras por la sequía de Dust Bowl y por la miseria y la injusticia. "*¿Cómo podremos vivir sin nuestras vidas? ¿Cómo sabremos que somos nosotros si no tenemos pasado?*"

El tiempo también, la larguísima historia de la agresión de Israel a Palestina, era el adversario perverso de Salma (la actriz Hiam Abbass), una viuda que defendía a capa y espada sus limoneros, en la linde con la casa del ministro de Defensa israelí.

Los limoneros (Eran Riklis, 2008), ganadora del Premio del Público, en Berlín, era una muy eficiente fábula del vínculo del ser humano con la tierra.

Una conexión ancestral es lo que probablemente funciona en el subconsciente de los que deciden hoy alejarse de las grandes ciudades y reencontrarse con la naturaleza. Así lo hacían los personajes de la preciosa *Días del cielo*, con la que Terrence Malick ganó el premio al mejor director en Cannes en 1978 y en la que tres jóvenes abandonaban Chicago y buscaban una nueva vida en los campos de Trigo de Texas.

Salvar esa vida, que no era nueva, era su vida de siempre, era lo que movía a los hermanos islandeses de *Ram (el valle de los carneros)* (Grímur Hákonarson, 2015) a hablarse después de cuarenta años enemistados y en silencio. Harían lo que hiciera falta por proteger a sus queridos carneros.

Espiga de Oro en la Seminci, mejor película en Una cierta mirada en Cannes, la película era una muy especial defensa de la vida en el campo, de la naturaleza y de la convivencia de especies, entre las que el ser humano es solo una más de ellas. Todos somos hijos de la tierra. "*La tierra trata a todos por igual, te permite empezar de nuevo, descansar, cultivar, cosechar amor y cosechar alimentos*".

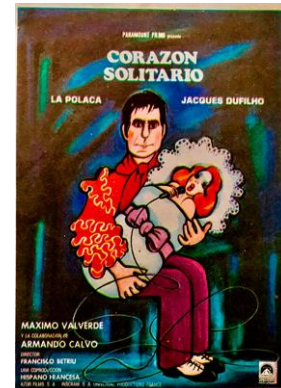
Begoña Piña (*Publico*, 17/08/23)

cineclub FAS zinekluba

DUELA 50 URTE

HACE 50 AÑOS

1974 ekaina 3 junio 1974
sesión 858 emanaldia



Corazón solitario (1973)
Francesc Betriú

BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIA

Kide berri txartela / Carné nueva socia 56 €
10 sarrera bonua / Bono 10 entradas 45 €

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los Multicineas a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: 618 318 431

Bizkaia

Bilbao